

Intertronic



Kabelloser Wasserkocher

Bedienungsanleitung

D

Bouilloire sans câble

Mode d'emploi

F

Bollitore senza cavo

Istruzioni per l'uso

I

Kabelloser Wasserkocher

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Produkts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

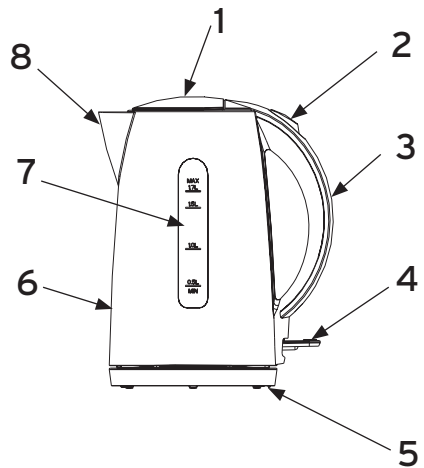
- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Dieses Produkt darf nicht in die Hände von Kindern zwischen 0 und 8 Jahren gelangen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn diese unter ständiger Aufsicht stehen.
Das Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
Das Produkt und dessen Anschlussleitung bitte für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät eignet sich ausschließlich zur Nutzung im häuslichen Bereich oder in ähnlicher Umgebung, wie z.B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und in einem anderem Arbeitsumfeld;
 - Nutzung auf Bauernhöfen;
 - Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und anderen Herbergen;
 - Private Zimmervermietung.
- Der Wasserkocher ist nur für den Innengebrauch bestimmt.
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie den Wasserkocher und die Anschlussplatte nie zur Reinigung ins Wasser.
- Fassen Sie den Wasserkocher und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Beachten Sie, dass das Gerät während des Betriebs sehr heiss wird.
Stellen Sie den Wasserkocher auf eine kühle, hitzebeständige Unterlage.
Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu Vorhängen, Möbeln und anderen brandgefährlichen Gegenständen.

- Decken Sie den Wasserkocher während des Betriebs niemals ab.
- Betreiben Sie den Wasserkocher nicht auf Unterlagen aus Metall (diese können durch Kontakt mit dem Gerät sehr heiss werden).
- Fassen Sie den Wasserkocher während des Betriebs nur am Handgriff an. Die anderen Teile können durch den austretenden Wasserdampf sehr heiss werden. Öffnen Sie den Deckel immer mit Vorsicht. Berühren Sie die heissen Teile des Wasserkochers auch unmittelbar nach dem Betrieb nicht mit den Händen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den mit heissem Wasser gefüllten Kocher an einen anderen Ort tragen.
- Giessen Sie das heisse Wasser sorgfältig aus, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den heissen Wasserkocher erneut mit kaltem Wasser füllen.
- Kontrollieren Sie vor dem Einschalten des Wasserkochers immer, ob der Deckel richtig geschlossen ist.
- Öffnen Sie den Deckel niemals während des Betriebs.
- Um Überlaufen von heissem Wasser zu verhindern, darf die maximale Füllmenge des Wasserkochers nicht überschritten werden.
- Füllen Sie den Wasserkocher immer mit der Mindestmenge von 0.5 Litern, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
- Nehmen Sie den Wasserkocher zum Einfüllen von Wasser immer von der Anschlussplatte.
- Füllen Sie den Wasserkocher nur mit klarem, kaltem Leitungswasser. Füllen Sie den Tank nicht mit anderen Flüssigkeiten, und fügen Sie dem Wasser keine Gewürze o. ä. hinzu.
- Halten Sie die Anschlussvorrichtung der Anschlussplatte stets sauber. Achten Sie darauf, dass keine Fremdgegenstände zwischen die Anschlussplatte und den Boden des Wasserkochers gelangen.
- Entfernen Sie den Wasserkocher während des Betriebs nicht von der Anschlussplatte. Warten Sie, bis sich der Wasserkocher ausschaltet (oder schalten Sie das Gerät manuell aus).
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd oder Backofen. Stellen Sie den Wasserkocher nicht in einen heissen Backofen.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit der Anschlussplatte in Berührung.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Aufstellfläche herabhängen. Überhängende Kabel können zu Unfällen und schweren Verbrennungen führen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzkabels an der Steckdose, dass die angezeigte Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- oder Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.

- Schliessen Sie das Netzkabel an eine Steckdose mit Erdanschluss (Klasse 1) an.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzanschlusskabel in einwandfreiem Zustand befindet.
Lassen Sie das Kabel bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags).
- Der Wasserkocher darf nicht durch einen Timer oder durch ein Fernsteuerungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur zusammen mit der mitgelieferten elektrischen Anschlussplatte.
- Verwenden Sie die Anschlussplatte nicht für andere Geräte.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen immer den Netzstecker:
 - vor dem Einfüllen von Wasser
 - vor der Reinigung des Geräts
 - bevor Sie die Position des Geräts ändern
 - nach dem Gebrauch.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ausziehen des Netzkabels immer aus (oder warten Sie, bis es sich von selbst ausschaltet).
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung und vor dem Aufräumen vollständig abkühlen.
- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Gerät unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Rückstände an Möbeln u. ä. haftbar gemacht werden.

Teilebezeichnung

- D**
- 1 Deckel
 - 2 Taste zum Entriegeln des Deckels
 - 3 Handgriff
 - 4 Ein-/Ausschalter mit LED-Kontrollleuchte
 - 5 Elektrische Anschlussplatte
 - 6 Gehäuse des Wasserkochers
 - 7 Wasserstandsanzeige
 - 8 Ausgusstülle mit Kalkfilter



Vor dem Gebrauch

1. Nehmen Sie den Wasserkocher vorsichtig aus der Verpackung. Stellen Sie die Anschlussplatte auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Unterlage.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste (2), um den Deckel des Wasserkochers zu öffnen. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur MAX-Markierung mit klarem, kaltem Wasser und schliessen Sie den Deckel.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Anschlussplatte und schliessen Sie das Netzkabel an die Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter unten am Handgriff nach unten drücken. Warten Sie, bis das Wasser zu kochen beginnt und giessen Sie es dann ins Spülbecken. Auf diese Weise werden Fabrikationsrückstände im Innern des Wasserkochers entfernt.

Anwendung

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit der gewünschten Menge an Wasser. Beachten Sie dabei die MIN- und MAX-Markierungen auf der Wasserstandsskala.
2. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Anschlussplatte und schliessen Sie das Netzkabel an die Steckdose.
3. Schalten Sie den Wasserkocher mit dem Schalter am Handgriff ein. Die in den Schalter integrierte LED leuchtet.
4. Wenn das Wasser zu kochen beginnt, schaltet sich das Gerät automatisch aus (die LED erlischt).
5. Sie können das Gerät vorzeitig ausschalten, indem Sie den Einschalter von Hand nach oben drücken.
6. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Anschlussplatte und giessen Sie das Wasser aus. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden.

Achtung:

→ Öffnen Sie niemals den Deckel, wenn Dampf aus der Ausgusstülle austritt.

Abschaltautomatik bei Überhitzung

Wenn der Wasserkocher versehentlich ohne Wasser betrieben wird, schaltet sich das Gerät durch die Trockengangsicherung automatisch aus.

Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und lassen Sie das Gerät zum Auskühlen stehen. Tauchen Sie das Gerät nicht zur Abkühlung ins Wasser. Füllen Sie das Gerät erst nach dem Abkühlen wieder mit kaltem Wasser. Das Gerät ist wieder bereit zum Gebrauch, wenn sich die Temperatur normalisiert hat.

Reinigung des Geräts

1. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Reinigen Sie die Aussenflächen des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschliessend gut ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine Stahlschwämme und keine scharfen chemischen Reiniger, da diese die Oberflächen beschädigen können.
3. Tauchen Sie den Wasserkocher und die Anschlussplatte mit dem Netzanschlusskabel nie zur Reinigung ins Wasser. Der Wasserkocher darf auch nicht im Geschirrspüler gereinigt werden. Die elektrischen Anschlüsse dürfen nicht nass werden.
4. Das Heizelement ist im Boden des Wasserkochers eingelassen und kommt somit nicht mit dem Wasser in Berührung.
5. Das Innere des Kochers muss dennoch regelmässig entkalkt werden, da das Gerät sonst nicht mehr richtig funktioniert.
6. Der Filter der Ausgusstülle hält Kalk und andere Rückstände im Wasser zurück und muss ebenfalls regelmässig gereinigt werden.
Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Wasserqualität und von der Häufigkeit des Gebrauchs ab.

Reinigung des Filters

1. Schalten Sie den Wasserkocher vor der Reinigung des Filters aus und lassen Sie ihn vollständig abkühlen. Leeren Sie übrig gebliebenes Wasser ins Spülbecken. Ziehen Sie das Netzkabel der Anschlussplatte aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie den Filter aus seiner Halterung heraus.
3. Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser ab.
Verwenden Sie zur Entfernung von Kalkrückständen eine weiche Bürste. In Gegenden mit besonders hartem Wasser müssen Sie gegebenenfalls ein Entkalkungsmittel verwenden. Befolgen Sie bei der Anwendung des Produkts bitte die Anweisungen des Herstellers.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Wiedereinsetzen des Filters, dass Ihre Hände sauber und frei von Seife, Creme o. ä. sind.
5. Setzen Sie den Filter wieder in seine Halterung ein.

Entkalkung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Entfernen Sie den Kalkfilter von der Ausgusstülle.
3. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weissen Essigs und giessen Sie klares Wasser hinzu, bis die MIN-Anzeige erreicht ist.
Lassen Sie den Wasserkocher mit der Flüssigkeit über Nacht stehen.
4. Giessen Sie die Flüssigkeit aus und füllen Sie den Wasserkocher bis zur MAX-Anzeige mit klarem Wasser. Bringen Sie das Wasser zum Kochen und giessen Sie es ins Spülbecken.
5. Wiederholen Sie den Vorgang mehrere Male, um alle Essigrückstände zu entfernen.
6. Wischen Sie allfällige Essigrückstände in der Ausgusstülle mit einem weichen Tuch ab.

Technische Daten

Modell:	KE01301-GS(Art.970760)
Leistung:	1850-2200 W
Stromversorgung:	AC 220-240 V ~ 50-60 Hz
Schutzklasse:	I
Fassungsvermögen:	1.7 l
Abmessungen:	217x155x245mm
Gewicht:	0.86kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Bouilloire sans câble

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la bouilloire à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être dans les mains d'enfants entre 0 et 8 ans.

L'appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans - en présence d'un adulte. L'appareil ne convient pas aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni aux personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour employer la bouilloire; à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité. L'appareil doit être gardé dans un lieu inaccessible aux enfants de moins de 8 ans. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne sont pas permis aux enfants.

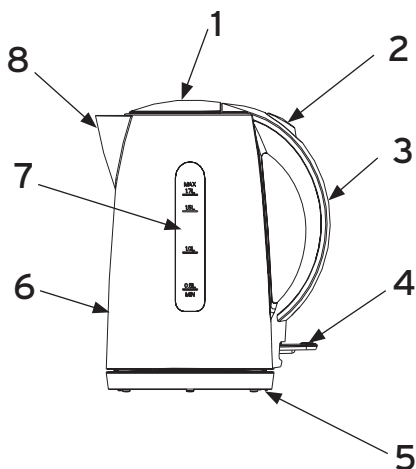
- Il ne faut pas que les enfants jouent avec la bouilloire.
- Cet appareil est conçu uniquement pour l'utilisation dans un environnement domestique ou dans un environnement comparable, par ex.:
 - cuisines pour les collaborateurs, bureaux etc.
 - utilisation dans une ferme
 - utilisation par les clients d'hôtels, motels, auberges etc.
 - sous-location de chambres.
- L'appareil est seulement destiné à l'usage intérieur.
Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité.
- Ne plongez pas la bouilloire et la base électrique dans l'eau pour les nettoyer.
- Ne touchez pas la bouilloire et le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- La bouilloire est seulement destinée à l'usage domestique, et non pas à l'utilisation dans le commerce.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Il est à noter que la bouilloire devient très chaude pendant son fonctionnement. Placez l'appareil sur une surface froide et résistante à la chaleur. Observez une distance suffisante des rideaux, des meubles et d'autres objets inflammables.

- Ne couvrez jamais la bouilloire pendant son fonctionnement.
- Ne placez pas la bouilloire sur une surface en métal.
La chaleur se transfère de l'appareil à la surface d'installation, et celle-ci peut également devenir très chaude.
- Touchez seulement la poignée de la bouilloire lorsqu'elle est en marche.
Les autres éléments peuvent devenir très chauds à cause des fuites de vapeur. Ouvrez toujours le couvercle avec prudence. Ne touchez pas les parties chaudes de la bouilloire avec les doigts directement après l'emploi.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous portez la bouilloire remplie d'eau chaude dans un autre endroit.
- Versez l'eau chaude avec prudence, afin de ne pas vous brûler.
- Soyez très prudents lorsque vous remplissez la bouilloire chaude avec de l'eau froide.
- Contrôlez toujours si le couvercle est correctement fermé avant de mettre la bouilloire en marche.
- N'ouvrez jamais le couvercle lorsque la bouilloire est en marche.
- Pour éviter que l'eau chaude déborde, il ne faut pas dépasser le niveau de remplissage maximal de la bouilloire.
- Remplissez la bouilloire toujours jusqu'au niveau minimal de 0.5 litres, pour éviter une surchauffe de l'appareil.
- Ne faites jamais fonctionner la bouilloire sans eau.
- Retirez toujours la bouilloire de la base électrique avant de la remplir.
- Remplissez la bouilloire seulement avec de l'eau du robinet claire et froide.
Ne la remplissez pas avec d'autres liquides, et n'ajoutez pas des épices etc. à l'eau.
- Gardez le connecteur de la base électrique toujours propre.
Veillez à ce que des objets étrangers ne pénètrent pas entre la base électrique et le fond de la bouilloire.
- Ne retirez pas la bouilloire de la base électrique pendant son fonctionnement.
Attendez jusqu'à ce que la bouilloire s'éteigne, ou éteignez-la manuellement.
- Placez l'appareil toujours sur une surface plate et stable.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil près d'une source de chaleur comme le four et la cuisinière. Ne placez pas la bouilloire dans un four chaud.
- Ne mettez pas le câble en contact avec la base électrique.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation de la surface d'installation.
Un câble qui n'est pas correctement posé peut provoquer des accidents et des brûlures graves.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant, vérifiez si la tension nominale indiquée correspond à celle de la prise de courant.
- Au moment de brancher et débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise et ne tirez pas sur le câble.
- Déployez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne reste pas coincé et ne soit pas endommagé par des objets tranchants.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant avec mise à terre (classe 1).

- Contrôlez régulièrement si le cordon d'alimentation est dans un parfait état. Lorsque le câble est endommagé, adressez-vous à un technicien qualifié pour le remplacer (il y a le risque de choc électrique!).
- Il ne faut pas faire fonctionner la bouilloire par l'intermédiaire d'une minuterie ou d'un système de commande à distance.
- Utilisez la bouilloire seulement avec la base électrique fournie.
- N'utilisez pas la base électrique avec un autre appareil électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant dans les cas suivants:
 - avant de remplir la bouilloire avec de l'eau
 - avant de nettoyer la bouilloire
 - avant de changer la position de l'appareil
 - après l'emploi.
- Eteignez toujours la bouilloire avant de la débrancher (ou attendez jusqu'à ce qu'elle s'éteigne automatiquement).
- Laissez entièrement refroidir la bouilloire avant de la nettoyer et ranger.
- N'essayez jamais de démonter la bouilloire et de la réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec l'appareil laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

Description des éléments

- 1 Couvercle
- 2 Touche pour débloquer le couvercle
- 3 Poignée
- 4 Interrupteur marche/arrêt avec témoin LED de contrôle
- 5 Base électrique
- 6 Boîtier de la bouilloire
- 7 Indication du niveau d'eau
- 8 Bec verseur avec filtre anticalcaire



Avant l'emploi

1. Sortez la bouilloire délicatement de l'emballage. Placez la base électrique sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
2. Appuyez sur la touche de déblocage (2) pour ouvrir le couvercle de la bouilloire. Remplissez la bouilloire jusqu'au niveau MAX avec de l'eau claire et froide, et refermez le couvercle.
3. Placez la bouilloire sur la base électrique et branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.
4. Allumez la bouilloire en appuyant sur l'interrupteur qui se trouve en bas de la poignée. Attendez jusqu'à ce que l'eau commence à bouillir et versez-la ensuite dans l'évier. De cette manière les résidus de fabrication partent de l'intérieur de la bouilloire.

Utilisation

1. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau désirée. Respectez pour ceci les marquages MIN et MAX sur l'échelle du niveau d'eau.
2. Placez la bouilloire sur la base électrique et branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.
3. Allumez la bouilloire en appuyant sur l'interrupteur en bas de la poignée. Le témoin LED qui est intégré dans l'interrupteur s'allume.
4. La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque l'eau commence à bouillir (le témoin LED s'éteint).
5. Vous pouvez éteindre la bouilloire avant en poussant l'interrupteur manuellement vers le haut.
6. Retirez la bouilloire délicatement de la base électrique. Versez l'eau avec prudence, afin de ne pas vous brûler.

Attention:

→ N'ouvrez jamais le couvercle lorsque la vapeur sort du bec verseur.

Arrêt automatique en cas de surchauffe

Si vous faites par mégarde fonctionner la bouilloire sans eau, elle s'éteint automatiquement grâce au système de protection contre la marche à sec. Débranchez dans ce cas le câble de la prise de courant et laissez refroidir l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le refroidir. Remplissez seulement la bouilloire avec de l'eau froide lorsqu'elle est suffisamment refroidie. L'appareil est de nouveau prêt à l'emploi lorsque la température est redescendue.

Nettoyage de l'appareil

1. Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, et attendez jusqu'à ce qu'il soit complètement refroidi.
2. Nettoyez les surfaces extérieures de la bouilloire avec un chiffon doux et séchez-les ensuite soigneusement. Ne nettoyez pas la bouilloire avec des éponges métalliques et des nettoyants chimiques agressifs, afin de ne pas endommager les surfaces.
3. Ne plongez pas la bouilloire et la base électrique avec le cordon d'alimentation dans l'eau pour les nettoyer. Ne mettez pas la bouilloire au lave-vaisselle. Il ne faut pas que les connecteurs électriques entrent en contact de l'eau.
4. L'élément de chauffage est caché sous le fond de la bouilloire et n'entre donc pas en contact de l'eau.
5. Il faut toutefois régulièrement détartrer la bouilloire parce qu'autrement elle ne fonctionne pas correctement.
6. Le filtre du bec verseur retient le calcaire et d'autres résidus qui se trouvent dans l'eau, et doit aussi être nettoyé régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend de la qualité de l'eau et de la fréquence de l'emploi.

Nettoyer le filtre

1. Eteignez la bouilloire avant de nettoyer le filtre, et attendez jusqu'à ce qu'elle soit entièrement refroidie. Versez l'eau restante dans l'évier.
Débranchez la base électrique de la prise de courant.
2. Détachez le filtre anticalcaire du bec verseur.
3. Rincez le filtre sous l'eau du robinet.
Enlevez les résidus de calcaire avec une brosse souple. Si vous habitez dans un région où l'eau est particulièrement dure, vous êtes probablement obligé d'utiliser un détartrant. Employez le détartrant selon les instructions du fabricant.
4. Avant de remettre le filtre en place, vérifiez si vos mains sont propres et sans traces de savon, de crème etc.
5. Remettez le filtre anticalcaire en place.

Détartrage

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant et attendez jusqu'à ce qu'il soit complètement refroidi.
2. Détachez le filtre anticalcaire du bec verseur.
3. Versez 3 tasses de vinaigre blanc dans la bouilloire et ajoutez de l'eau claire jusqu'au niveau MIN. Laissez reposer la bouilloire avec le liquide pendant la nuit.
4. Versez le liquide dans l'évier et remplissez la bouilloire jusqu'au niveau MAX avec de l'eau claire. Faites bouillir l'eau et versez-la dans l'évier.
5. Répétez la même procédure plusieurs fois pour faire partir tous les résidus de vinaigre.
6. Enlevez les résidus de vinaigre du bec verseur avec un chiffon humide.

Spécifications techniques

Modèle:	KE01301-GS(Art.970760)
Puissance:	1850-2200 W
Alimentation:	AC 220-240 V ~ 50-60 Hz
Catégorie de protection:	I
Capacité:	1.7 l
Dimensions:	217x155x245mm
Poids:	0.86kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Bollitore senza cavo

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e avvisi importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future.

Se cedete l'apparecchio ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- Quest'apparecchio non è un giocattolo e non deve trovarsi nelle mani di bambini tra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere usato da bambini di un'età superiore agli 8 anni - sotto la sorveglianza di un adulto. L'apparecchio non deve essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone che non hanno l'esperienza e le conoscenze necessarie per adoperare il bollitore; salvo se vengono sorvegliate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza. L'apparecchio deve essere conservato in un luogo non accessibile ai bambini più giovani di 8 anni. L'apparecchio non deve essere pulito né riparato da parte di bambini.
- I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- Il bollitore è stato concepito soltanto per l'uso domestico o per l'uso in un ambiente paragonabile tale:
 - l'uso in cucine per il personale/i collaboratori, uffici ecc.
 - l'uso in uno stabilimento di agricoltura
 - l'uso da parte di clienti di un albergo, motel, alloggio ecc.
 - l'uso da parte di subinquilini di stanze
- Il bollitore è soltanto destinato per l'uso interno. Non esponetelo mai a pioggia e umidità.
- Non immergete il bollitore e la base elettrica nell'acqua per la pulizia.
- Non toccate il bollitore e il cavo d'alimentazione con mani umide.
- Il bollitore è soltanto destinato per l'uso domestico, e non per l'utilizzazione nel commercio.
- Non fate mai funzionare il bollitore mentre è incustodito.
- È importante sapere che l'apparecchio si riscalda considerevolmente durante il funzionamento. Collocate il bollitore su una superficie fredda e resistente al calore. Collocatelo ad una distanza sufficiente dalle tende, dai mobili e da altri oggetti infiammabili.
- Non coprite il bollitore quando è in servizio.
- Non fate funzionare il bollitore su superfici di metallo.

Il calore si trasferisce dal bollitore alla superficie di installazione, e anche questa può diventare molto calda.

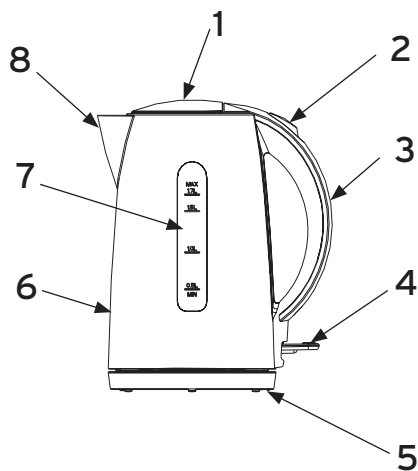
- Toccate soltanto il manico quando il bollitore è in servizio.
Le altre parti diventano molto calde a causa delle fuoriuscite di vapore. Aprite il coperchio sempre con prudenza. Non toccate neanche le parti calde del bollitore con le dita subito dopo l'uso.
- Siate particolarmente prudenti quando portate il bollitore riempito di acqua bollente in un altro posto.
- Versate l'acqua bollente con prudenza, per evitare il rischio di bruciarvi.
- Siate prudenti quando riempite il bollitore caldo di nuovo con acqua fredda.
- Controllate sempre se il coperchio è chiuso correttamente prima di accendere il bollitore.
- Non aprite mai il coperchio quando il bollitore è in servizio.
- Per evitare che l'acqua bollente trabocchi, non sorpassate mai il livello di riempimento massimo del bollitore.
- Riempite il bollitore sempre con la quantità d'acqua minima di 0.5 litri, per evitare un surriscaldamento dell'apparecchio.
- Non fate mai funzionare l'apparecchio senza acqua.
- Togliete sempre il bollitore dalla base elettrica prima di riempirlo con acqua.
- Riempite il bollitore soltanto con acqua del rubinetto chiara e fredda. Non riempite il bollitore con altri liquidi, e non versate delle spezie ecc. nell'acqua.
- Il connettore della base elettrica deve sempre essere pulito. Non lasciate penetrare degli oggetti estranei tra la base elettrica e il fondo del bollitore.
- Non togliete il bollitore dalla base elettrica durante il funzionamento. Aspettate finché il bollitore si spegne (o spegnetelo manualmente).
- Collocate l'apparecchio sempre su una superficie piana e stabile.
- Non fate funzionare l'apparecchio vicino a fonti di calore come il forno e il fornello. Non collocate il bollitore in un forno caldo.
- Non mettete il cavo d'alimentazione a contatto con la base elettrica.
- Non lasciate mai pendere il cavo d'alimentazione dalla superficie di installazione. Un cavo che non è correttamente posato può provocare degli incidenti e bruciature gravi.
- Prima di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente, accertatevi che la tensione nominale indicata corrisponda a quella della corrente domestica utilizzata.
- Al momento di collegare e di staccare il cavo d'alimentazione, afferrate sempre la spina e non tirate mai il cavo stesso.
- Disponete il cavo d'alimentazione in modo che non venga schiacciato, incastrato o danneggiato da spigoli affilati.
- Collegate il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente con messa a terra (classe 1).
- Controllate regolarmente se il cavo d'alimentazione è in ottime condizioni. Quando il cavo è danneggiato, fatelo sostituire da un tecnico qualificato (c'è il rischio di una scossa elettrica!).
- Il bollitore non deve essere comandato da un timer o tramite un sistema di

comando a distanza.

- Usate il bollitore soltanto con la base elettrica fornita.
- Non usate la base elettrica con altri apparecchi elettrici.
- Staccate sempre il cavo dalla corrente nelle situazioni seguenti:
 - prima di riempire il bollitore con acqua
 - prima di pulire il bollitore
 - prima di cambiare la posizione dell'apparecchio
 - dopo l'uso.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di staccarlo dalla corrente (o aspettate finché si spegne automaticamente).
- Lasciate completamente raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e prima di sistemarlo.
- Non provate mai a riparare l'apparecchio voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con l'apparecchio, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

Descrizione degli elementi

- 1 Coperchio
- 2 Tasto per sbloccare il coperchio
- 3 Manico
- 4 Interruttore di accensione/spegnimento con spia LED di controllo
- 5 Base elettrica
- 6 Involucro del bollitore
- 7 Indicazione del livello d'acqua
- 8 Becco di versamento con filtro anticalcare



Prima di usare il bollitore per la prima volta

1. Togliete il bollitore con cura dall'imballaggio. Posate la base elettrica su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
2. Premete il tasto di sbloccaggio (2) per aprire il coperchio del bollitore. Riempite il bollitore fino al livello MAX con acqua chiara e fredda, e richiudete il coperchio.
3. Posate il bollitore sulla base elettrica e collegate il cavo d'alimentazione alla corrente.
4. Accendete l'apparecchio premendo l'interruttore che si trova sull'estremità inferiore del manico verso il basso. Aspettate finché l'acqua comincia a bollire e versatela quindi nel lavello.
In questo modo i residui di fabbricazione partono dall'interno del bollitore.

Utilizzazione

1. Riempite il bollitore con la quantità d'acqua desiderata.
Rispettate per ciò le indicazioni "MIN" e "MAX" sulla scala del livello d'acqua.
2. Posate il bollitore sulla base elettrica e collegate il cavo d'alimentazione alla corrente.
3. Accendete il bollitore premendo l'interruttore sulla parte inferiore del manico verso il basso. La spia LED che è integrata nell'interruttore si accende.
4. L'apparecchio si spegne automaticamente quando l'acqua comincia a bollire (la spia LED si spegne).
5. Potete spegnere l'apparecchio anzi tempo spingendo l'interruttore manualmente verso l'alto.
6. Togliete il bollitore dalla base elettrica. Versate l'acqua con prudenza per evitare il rischio di bruciarvi.

Attenzione:

→ Non aprite il coperchio quando il vapore fuoriesce dal becco di versamento.

Spegnimento automatico nel caso di surriscaldamento

Se fate inavvertitamente funzionare il bollitore senza acqua, questo si spegne automaticamente grazie al sistema di protezione contro il funzionamento a secco. Staccate in questo caso il cavo dalla corrente e lasciate raffreddare l'apparecchio. Non immergete l'apparecchio nell'acqua per raffreddarlo. Riempite soltanto il bollitore con acqua fredda quando è raffreddato. L'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso quando la temperatura si è abbassata.

Pulizia dell'apparecchio

1. Staccate sempre il cavo dalla corrente prima di pulire il bollitore, ed aspettate finché è completamente raffreddato.
2. Pulite le superfici esterne del bollitore con un panno umido e asciugatele quindi con cura. Non pulite l'apparecchio con spugne di metallo e con pulitori chimici aggressivi, poiché questi possono danneggiare le superfici.
3. Non immergete il bollitore e la base elettrica con il cavo d'alimentazione nell'acqua per la pulizia. Il bollitore non può essere messo nella lavastoviglie. I connettori elettrici non devono entrare in contatto con l'acqua.
4. L'elemento riscaldante è nascosto sotto il fondo del bollitore e non entra in contatto con l'acqua.
5. Il bollitore deve comunque essere decalcificato regolarmente; altrimenti non funziona correttamente.
6. Il filtro del becco di versamento raccoglie il calcare e altri residui che si trovano nell'acqua. La frequenza della pulizia dipende dalla qualità dell'acqua e dalla frequenza dell'uso.

Pulire il filtro

1. Spegnete il bollitore prima di pulire il filtro, e aspettate finché è completamente raffreddato. Versate l'acqua restante nel lavello. Staccate la base elettrica dalla corrente.
2. Staccate il filtro anticalcare dal becco di versamento.
3. Risciacquate il filtro sotto l'acqua corrente del rubinetto. Togliete i resti di calcare con una spazzola soffice. Se abitate in una regione dove l'acqua è molto dura, dovete probabilmente usare un decalcificante. Adoperate il decalcificante secondo le istruzioni del fabbricante.
4. Prima di rimettere il filtro al suo posto, accertatevi che le vostre mani siano pulite e libere di ogni traccia di sapone, di crema ecc.
5. Rimettete il filtro anticalcare al suo posto.

Decalcificazione

1. Staccate l'apparecchio dalla corrente ed aspettate finché è completamente raffreddato.
2. Staccate il filtro anticalcare dal becco di versamento.
3. Versate 3 tazze di aceto bianco nel bollitore, ed aggiungete dell'acqua fino al livello MIN. Lasciate stare il bollitore con il liquido durante la notte.
4. Svuotate il bollitore e riempitelo fino al livello MAX con acqua chiara. Fate bollire l'acqua e versatela nel lavello.
5. Ripetete lo stesso procedimento più volte per far partire tutti i residui di aceto.
6. Togliete i resti di aceto dal becco di versamento con un panno soffice.

Specifiche tecniche

Modello:	KE01301-GS (Art.970760)
Potenza:	1850-2200 W
Alimentazione:	AC 220-240 V ~ 50-60 Hz
Classe di protezione:	I
Capienza:	1.7 l
Dimensioni:	217x155x245mm
Peso:	0.86kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

